

MARQUANT[®]

- SE** Bruksanvisning för väggklocka
- NO** Bruksanvisning for veggur
- PL** Instrukcja obsługi zegara ściennego
- EN** User Instructions for wall clock

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning i original
- PL** - Instrukcja obsługi w oryginale
- EN** - Operating instructions in original

Date of production: 2014-07-09

© Jula AB

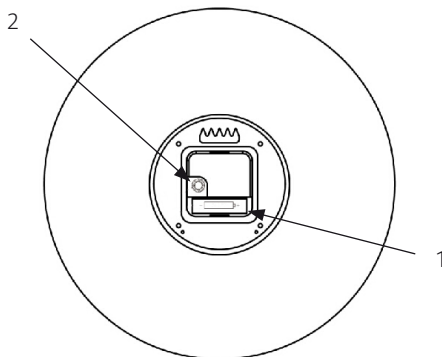
SVENSKA	4
SÄKERHETSANVISNINGAR	4
BESKRIVNING	4
HANDHAVANDE	4
Ställa in tid	4
NORSK	6
SIKKERHETSANVISNINGER	6
BESKRIVELSE	6
HÅNTERING	6
Stille klokka	6
POLSKI	8
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	8
OPIS	8
OBŚŁUGA	8
Ustawianie czasu	8
ENGLISH	10
SAFETY INSTRUCTIONS	10
DESCRIPTION	10
USE	10
Setting the time	10

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

BESKRIVNING



1. Batterifack, 1 x 1.5v AA
2. Ställa in tid

HANDHAVANDE

SÄTTA I BATTERI

Öppna batteriluckan och sätt i batteriet med polerna så som visas.

STÄLLA IN TID

Vrid timme/minut-reglaget medurs.

Reglera sekunder

Avlägsna batteriet för att stoppa sekundvisaren. Sätt i batteriet igen när sekundtalet är rätt, för att starta om klockan.


OBS!

- Den här klockan ska vara exakt så när som på några få minuter över ett år.
- Byt batteri om tiden plötsligt skulle fluktureras. Avlägsna batteriet om klockan inte används.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se

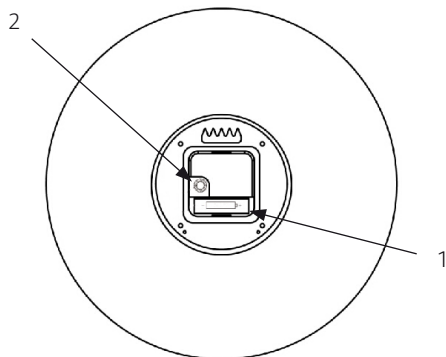
	<p>Värna om miljön!</p> <p>Får ej slängas bland hushållssopor!</p> <p>Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.</p> <p>Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.</p>
---	--

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

BESKRIVELSE



1. Batterirom, 1 x 1.5v AA
2. Stille klokka

HÅNTERING

SETTE INN BATTERI

Åpne batteriluken og sett inn batteriet med polene som vist.

STILLE KLOKKA

Vri time-/minuttknappen med klokka.

Regulere sekunder

Ta ut batteriet for å stoppe sekundviseren. Sett inn igjen batteriet når sekundtallet er riktig for å starte klokka igjen .

OBS!

- Denne klokka går nøyaktig, med et avvik på noen få minutter i løpet av et år.
- Skift batteri hvis klokka plutselig begynner å gå feil. Ta ut batteriet hvis klokka ikke er i bruk.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no



Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!

Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.

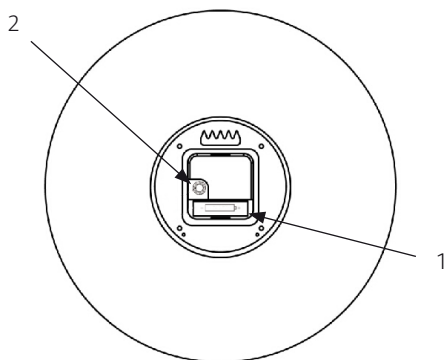
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

OPIS



1. Komora baterii, 1 x 1.5v AA
2. Ustawianie czasu

OBŚŁUGA

WKŁADANIE BATERII

Otwórz komorę baterii i włóż baterię, umieszczając bieguny zgodnie z rysunkiem.

USTAWIANIE CZASU

Przekręć pokrętło regulacji godzin/minut zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Regulacja sekundnika

Wymij baterię w celu zatrzymania sekundnika. Odczekaj, aż sekundnik będzie wskazywał właściwą wartość, i włóż z powrotem baterię, by uruchomić zegar.

UWAGA!

- Zegar powinien zachować dokładność z odchyleniem do paru minut w ciągu roku.
- Wymień baterię w momencie, gdy wskazywany czas będzie znacznie odbiegał od rzeczywistego. Wymij baterię, jeśli zegar nie będzie używany.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

www.jula.pl



DBAJ O ŚRODOWISKO!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi!

Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska.

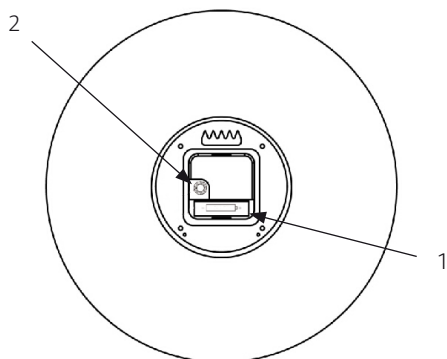
Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the User Instructions carefully before use

Please retain for future reference.

DESCRIPTION



1. Battery compartment, 1 x 1.5v AA
2. Setting the time

USE

BATTERY INSTALLATION

Open the battery compartment and insert the battery with the terminals as shown.

SETTING THE TIME

Turn the hour/minute control clockwise.


Regulate seconds

Remove the battery to stop the second hand. Insert the battery again when the seconds are correct in order to restart the clock.

NOTE:

- This clock is designed to not deviate by more than a few minutes over a year.
- Replace the battery if the time suddenly begins fluctuating. Remove the battery if the clock is not being used.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

	<p>Care for the environment! Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the clocl authority's recycling station.</p>
---	--